



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 14.7.2004
KOM(2004) 496 slutlig

2004/0168 (COD)

Förslag

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete (EGGS)

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Att genomföra och administrera ett gränsöverskridande, transnationellt eller interregionalt samarbete inom ramen för olika nationella regler och rutiner har inneburit stora svårigheter för medlemsstaterna, regionerna och de lokala instanserna, och därför behövs det åtgärder på EU-nivå för att komma till rätta med en sådan situation.

För att få en harmonisk utveckling i hela EU och en starkare ekonomisk, social och regional sammanhållning måste det gränsöverskridande samarbetet intensifieras, och det måste skapas bättre förutsättningar för sådant samarbete.

Enligt artikel 159 tredje stycket i fördraget får särskilda åtgärder vidtas, utanför de fonder som nämns i första stycket i samma artikel, i syfte att uppnå fördragets mål om ekonomisk och social sammanhållning.

För att undanröja hindren för ett gränsöverskridande samarbete behövs det ett nytt instrument på EU-nivå som gör det möjligt att bilda samsarbetsgrupperingar som har status som juridiska personer, nedan kallade "europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete" (EGGS) eller "grupperingar". Det bör emellertid inte bli obligatoriskt att bilda sådana grupperingar.

En gruppering bör ha befogenhet att agera på medlemmarnas vägnar, särskilt på de regionala och lokala instansernas vägnar. Grupperingens uppgifter och behörighet bör anges i ett samsarbetsavtal som medlemmarna själva utformar.

En gruppering bör kunna agera för att genomföra dels gränsöverskridande samsarbetsprogram som medfinansieras av EU, t.ex. via strukturfonderna, dels transnationella och interregionala samsarbetsprogram, eller för att utan stöd från EU och på medlemsstaternas, regionernas eller de lokala instansernas eget initiativ genomföra ett gränsöverskridande samarbete.

Att bilda en gruppering bör inte påverka de regionala och lokala instansernas eller medlemsstaternas ekonomiska ansvar i fråga om användningen av EU-stöd och nationell finansiering.

Ett avtal bör inte få innehålla något om en regional eller lokal instans befogenhet att utöva samhällelig makt, t.ex. polismakt eller rätten att utfärda olika former av bestämmelser.

Förslag

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete (EGGS)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om inrättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 159 tredje stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag¹,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande²,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande³,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget⁴, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 159 tredje stycket i fördraget får särskilda åtgärder vidtas utanför de fonder som nämns i första stycket i samma artikel, i syfte att uppnå fördragets mål om ekonomisk och social sammanhållning. För att få en harmonisk utveckling i hela EU och en starkare ekonomisk, social och regional sammanhållning måste samarbetet över nationsgränserna intensifieras. Därför måste det skapas bättre förutsättningar för ett sådant samarbete.
- (2) Att genomföra och administrera ett gränsöverskridande, transnationellt eller interregionalt samarbete inom ramen för olika nationella regler och rutiner har inneburit stora svårigheter för medlemsstaterna, regionerna och de lokala instanserna, och därför behövs det åtgärder på EU-nivå för att komma till rätta med en sådan situation.
- (3) Genom EU:s utvidgning ökar antalet gränser till lands och sjöss inom unionen, och därför måste det skapas bättre förutsättningar för ett intensifierat gränsöverskridande, transnationellt och interregionalt samarbete.
- (4) De instrument som redan finns, t.ex. de europeiska ekonomiska intressegrupperingarna, har under programperioden 2000-2006 inte visat sig vara

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

² EUT C [...], [...], s. [...].

³ EUT C [...], [...], s. [...].

⁴ EUT C [...], [...], s. [...].

särskilt ändamålsenliga för att organisera ett strukturerat samarbete via strukturfondsprogram under Interreg-initiativet.

- (5) Resurserna för det regionala samarbetet ökas genom rådets förordning (EG) nr (...) om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden.
- (6) Det är nödvändigt att underlätta och främja ett gränsöverskridande samarbete även i de fall där EU inte ger något ekonomiskt stöd.
- (7) För att undanröja hindren för ett gränsöverskridande samarbete behövs det ett nytt instrument på EU-nivå som gör det möjligt att bilda samlingsgrupperingar som har status som juridiska personer, nedan kallade "europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete" (EGGS), eller "grupperingar". Det bör emellertid inte bli obligatoriskt att bilda sådana grupperingar.
- (8) En gruppering bör ha befogenhet att agera på medlemmarnas vägnar, särskilt på de regionala och lokala instansernas vägnar.
- (9) Grupperingens uppgifter och behörighet bör anges i ett samlingsavtal som medlemmarna själva utformar, nedan kallat "avtal".
- (10) Medlemmarna kan välja mellan att bilda en gruppering som får status som separat juridisk person eller att låta en av medlemmarna fylla den funktionen.
- (11) En gruppering bör kunna agera för att genomföra dels gränsöverskridande samlingsprogram som medfinansieras av EU, t.ex. via strukturfonderna i enlighet med förordning (EG) nr (...) och förordning (EG) nr (...) om Europeiska regionala utvecklingsfonden, dels transnationella och interregionala samlingsprogram, eller för att utan stöd från EU och på medlemsstaternas, regionernas eller de lokala instansernas eget initiativ genomföra ett gränsöverskridande samarbete.
- (12) Att bilda en gruppering bör inte påverka de regionala och lokala instansernas eller medlemsstaternas ekonomiska ansvar i fråga om användningen av EU-stöd och nationell finansiering.
- (13) Ett avtal bör inte få innehålla något om en regional eller lokal instans befogenhet att utöva samhällelig makt, t.ex. polismakt eller rätten att utfärda olika former av bestämmelser.
- (14) Det är nödvändigt att en gruppering utformar sina egna stadgar och att den skaffar sig egna organ, samt att den har regler för sin budget och för sitt ekonomiska ansvar.
- (15) I enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget får EU vidta åtgärder om medlemsstaterna inte på ett effektivt sätt kan skapa sådana förutsättningar för ett gränsöverskridande samarbete som anges i den här förordningen och om detta på ett bättre sätt kan åstadkommas på EU-nivå. I enlighet med den proportionalitetsprincip som åsyftas i ovan nämnda artikel går den här förordningen inte längre än vad som är nödvändigt för att nå målen, eftersom samlingsgrupperingarna inte blir obligatoriska och eftersom varje medlemsstats egna lagar och författningar beaktas fullt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete

1. Inom EU kan samarbetsgrupperingar bildas i form av europeiska grupperingar för gränsöverskridande samarbete, nedan kallade ”grupperingar”, enligt de villkor och regler som föreskrivs i den här förordningen.
2. En gruppering skall ha status som juridisk person.
3. En gruppering skall ha till uppgift att underlätta och främja medlemsstaternas och de regionala och lokala instansernas gränsöverskridande samarbete, med målet att stärka den ekonomiska, sociala och regionala sammanhållningen.

I samma syfte kan en gruppering även få till uppgift att underlätta och stärka transnationellt och interregionalt samarbete.

Artikel 2

Sammansättning

1. En gruppering kan bestå av medlemsstater, regionala och lokala instanser eller andra lokala offentliga organ, nedan kallade ”medlemmar”.
2. Medlemmarna själva skall på eget initiativ fatta beslut om att bilda en gruppering.
3. Medlemmarna kan välja mellan att bilda en gruppering som får status som separat juridisk person eller att låta en av medlemmarna fylla den funktionen.

Artikel 3

Befogenheter

1. En gruppering skall utföra de uppgifter som medlemmarna ger den i enlighet med den här förordningen. Dess befogenheter skall anges i ett avtal om gränsöverskridande europeiskt samarbete, nedan kallat ”avtal”, som medlemmarna skall ingå i enlighet med artikel 4.
2. Inom gränserna för de uppgifter som delegeras till den skall en gruppering agera på medlemmarnas vägnar. En gruppering skall därför ha den status som en juridisk person har enligt den nationella lagstiftningen.
3. En gruppering kan få i uppgift att genomföra program för gränsöverskridande samarbete som medfinansieras av EU, t.ex. via strukturfonderna, men också andra former av sådant samarbete, med eller utan ekonomiskt stöd från EU.

Att bilda en gruppering skall inte påverka medlemmarnas eller medlemsstaternas ekonomiska ansvar i fråga om EU-stöd eller nationell finansiering.

4. Ett avtal får inte innehålla någon form av delegering av samhällelig makt, t.ex. att utöva polismakt eller utfärda olika former av bestämmelser.

Artikel 4

Avtal

1. För varje gruppering skall ett avtal ingås.
2. Avtalet skall reglera grupperingens uppgifter, varaktighet och upplösning.
3. Avtalet skall enbart avse sådant gränsöverskridande samarbete som medlemmarna fattar beslut om.
4. Avtalet skall reglera varje medlems ansvar gentemot grupperingen och gentemot tredje part.
5. Avtalet skall ange vilken lagstiftning som gäller för grupperingen. Den tillämpliga lagstiftningen skall vara en av de berörda medlemsstaternas lagstiftning. Vid eventuella tvister mellan medlemmarna skall det behöriga rättsväsendet vara rättsväsendet i den medlemsstat vars lagstiftning valts som gällande lagstiftning.
6. Avtalet skall innehålla bestämmelser om ömsesidigt erkännande i fråga om kontroller.
7. Villkoren för de koncessioner eller delegeringar i fråga om offentliga tjänster som beviljas en gruppering skall anges i avtalet, i enlighet med den tillämpliga nationella lagstiftningen.
8. Avtalet skall skickas till samtliga medlemmar och till medlemsstaterna.

Artikel 5

Stadgar

1. På grundval av avtalet skall varje gruppering anta sina egna stadgar.
2. Stadgarna skall innehålla följande:
 - a) En förteckning över medlemmarna.
 - b) Grupperingens mål och uppgifter, samt relationerna mellan grupperingen och dess medlemmar.

- c) Grupperingens namn och säte.
 - d) Grupperingens olika organ, deras befogenheter och funktion, samt antalet medlemsrepresentanter i organen.
 - e) Grupperingens beslutsfattande.
 - f) Arbetsspråk, ett eller flera.
 - g) Grupperingens arbetsordning, särskilt i fråga om personalfrågor, rekrytering, samt att personalen har anställningsvillkor som ger garantier för en kontinuitet i samarbetet.
 - h) Medlemmarnas ekonomiska bidrag, samt regler för budget och räkenskaper.
 - i) Namnet på ett oberoende, externt kontroll- och revisionsorgan.
- 3. Om en medlem i enlighet med artikel 2.3 får i uppdrag att fylla grupperingens funktion får stadgarna utgöra en del av avtalet.
 - 4. Så snart stadgarna antagits får en gruppering agera i enlighet med artikel 3.2.

Artikel 6

Organ

- 1. En gruppering skall företrädas av en direktör som agerar på grupperingens vägnar.
- 2. En gruppering kan inrätta en församling som består av företrädare för medlemmarna.
- 3. I stadgarna får det finnas bestämmelser om ytterligare organ.

Artikel 7

Budget

- 1. Varje gruppering skall utarbeta en preliminär budget som skall godkännas av medlemmarna. Grupperingen skall lämna en årsrapport som skall godkännas av experter som är oberoende gentemot medlemmarna.
- 2. Så länge som en gruppering har skulder skall medlemmarna vara ekonomiskt ansvariga i förhållande till sina bidrag till budgeten.

Artikel 8

Offentliggörande

Avtalet om bildandet av en gruppering som har befogenhet att agera i enlighet med artikel 5.4 skall offentliggöras i *Europeiska unionen officiella tidning*. Från och med då skall grupperingens juridiska status erkännas i samtliga medlemsstater.

Offentliggörandet skall innehålla grupperingens namn, dess mål, en förteckning över medlemmarna samt adressen till dess säte.

Artikel 9

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...].

På Europaparlamentets vägnar
Talman
[...]

På rådets vägnar
Ordförande
[...]